VERIDIAN HEALTHCARE®

ProKit™ Combo with Attaché Case

Includes Sprague Rappaport-Type Stethoscope

Model 02-126 Series

Please read this instruction manual completely before operating this unit.

INSTRUCTION MANUAL • ENGLISH & ESPAÑOL

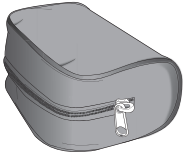
STOP!
PLEASE ENSURE YOU HAVE ALL OF THE FOLLOWING COMPONENTS BEFORE USING YOUR PROKIT™ COMBO.

Sprague Rappaport-Type Stethoscope

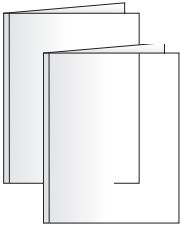
Gauge

Squeeze Bulb

Adult Arm Cuff



Storage Case



Instruction Manual

IF YOU ARE MISSING ANY PARTS, INCLUDING INSERTS OR INSTRUCTION MANUALS, DO NOT RETURN TO PLACE OF PURCHASE. CONTACT CUSTOMER CARE AT 866-326-1313.

INDEX

Care & Safety Information 4-5
Introduction 6
Getting Started 7
Features & Assembly 8
Applying Your Blood Pressure Cuff 9
Proper Stethoscope Use & Fit 10
Stethoscope Replacing Parts 11-12
Taking Your Blood Pressure Reading 13-14
Care & Maintenance 15
Device & Label Symbols 16
Sphygmomanometer Warranty 17
Stethoscope Warranty 18
Instrucciones en Español 19-36

Toll-Free Customer Care Help Line: 1-866-326-1313
Monday – Friday 8:30 a.m. – 4:30 p.m. CST

Manufactured for
Veridian Healthcare
1175 Lakeside Drive
Gurnee, IL 60031
www.veridianhealthcare.com

Made in China

#93-1475 02/20

©2020 Veridian Healthcare, LLC

CARE & SAFETY INFORMATION

CAUTION: Failure to read and observe all precautions could result in personal injury or equipment damage.

Improper care or use of your sphygmomanometer may result in injury, damage to the unit or ineffective treatment. Following these instructions will ensure the device efficacy and long life.

⚠ GENERAL CAUTIONS AND WARNINGS

- Measurement results should be discussed with your physician or healthcare professional; never self-diagnose or attempt treatment as this may be dangerous.
- Intended for adult use only; this device is not approved for neonate, infant or child use. Not for use by pregnant women.
- Keep out of reach of children.
- The patient is the intended operator of this device.
- Do not use the unit if it has any damaged parts if it has been submersed in water or dropped.
- If any abnormality occurs, discontinue use until the unit has been examined and repaired.
- Only use included attachments and parts; do not use attachments from other brands or models as these may not be properly calibrated for use with this device and may result in measurement error.
- Do not disassemble the unit or attempt to repair it; substitution of a component different from that supplied may result in measurement error and will void manufacturer warranty.
- Always follow local regulations for proper disposal.
- Do not share this device with infected persons where there may be a risk of cross-contamination.
- Consult with your physician before if the cuff may be applied over a wound or inflammation diseases.
- Consult with your physician before use if any of the following conditions are present: arrhythmia, common arrhythmias such as atrial or ventricular premature beats or atrial fibrillation, arterial sclerosis, poor perfusion, diabetes, pre-eclampsia, renal diseases.

inflammatory diseases, intravascular therapy, arteriovenous shunts or if a mastectomy has been performed.

- Motion, trembling and shivering may affect measurement reading.
- If you are allergic to plastic or rubber, consult with your medical professional before using this device.

⚠ OPERATING CAUTIONS AND WARNINGS

- Prolonged over-inflation may cause congestion, swelling or bruising in some people.
- Too-frequent measurements may cause injury due to blood flow interference.
- Check the circulation of the user before, during and after use.
- If you experience any discomfort or an abnormality occurs, stop using the device immediately.
- Never use this unit while operating a vehicle or in the bathtub or shower.

⚠ STORAGE CAUTIONS AND WARNINGS

- Storage outside of stated storage temperature may result in measurement error or device malfunction; storage environment temperature is: -50°F – 104°F (-10°C – 40°C); Humidity: 15-85%RH.
- Keep the unit out of reach of children.

⚠ CLEANING CAUTIONS AND WARNINGS

- Never immerse the unit in water to clean as it may damage the unit.
- Follow the 'Care & Maintenance' portion of this manual for instruction on how to clean and care for your device.

INTRODUCTION

It is recommended that you first seek the advice and recommendation of your physician or healthcare professional when using home diagnostic devices, including blood pressure monitors.

Thank you for purchasing a ProKit™ Combo with Sprague Rappaport-Type Stethoscope. With proper care and use, your kit will provide you with many years of reliable measurements.

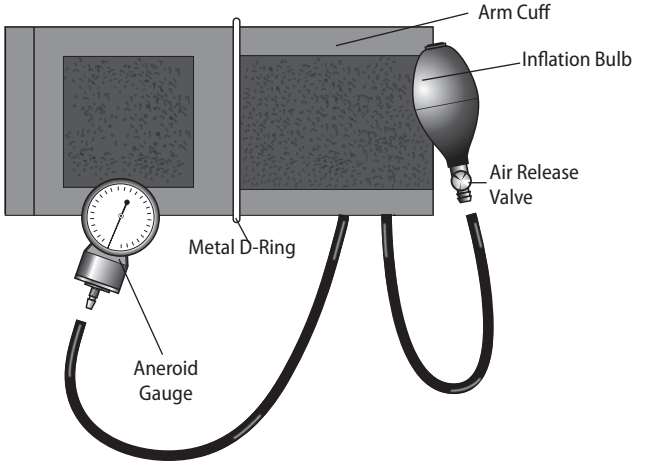
PLEASE READ THIS INSTRUCTION MANUAL COMPLETELY BEFORE OPERATING THIS UNIT.

GETTING STARTED

Before Taking a Measurement

1. Your readings should only be interpreted by your physician or healthcare professional with access to your individual medical history. Regular home blood pressure monitoring will allow you to track and record your readings for discussion with your physician.
2. Conduct your measurement in a quiet place while seated in a relaxed position. Rest for 15 minutes before taking your reading. If an error occurs or you desire to take a second reading, allow 15 minutes between readings for your blood vessels to return to normal.
3. Avoid smoking, eating, taking medication, alcohol, physical activity or any other stressful activity for 30 minutes prior to taking a reading.
4. Always remove any jewelry or constrictive clothing that may interfere with the cuff placement.
5. Remain still during measuring; do not talk during the reading.
6. It is recommended that you take your readings as the same time each day to better monitor any indications in your results.
7. Record your measurements to share with your physician.

FEATURES & ASSEMBLY



Simple Assembly -

Cuff, Bulb and Gauge: Attach the gauge and bulb to the tubing as shown above.

APPLYING YOUR BLOOD PRESSURE CUFF

Before applying your blood pressure cuff, be sure you have selected the appropriate size cuff:

Adult Cuff fits arm circumference 11" - 16.375" (27.9-41.7 cm)

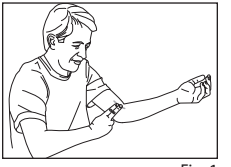


Fig. 1

If for any reason you are unable to or should not use your left arm, please modify the instructions for cuff application to your right arm. Your physician can help you identify which arm is best for you.

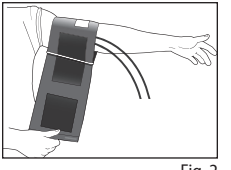


Fig. 2

1. Remove any constrictive clothing or jewelry that may interfere with cuff placement.
2. Be seated at a table or desk with your feet flat on the floor.
3. Extend your left arm. Find your brachial artery, which is at the inner aspect (bend) of your elbow, Fig 1. You may be able to feel your pulse. The artery patch should point to the brachial artery when the cuff is applied.
4. Open the cuff creating a circle that you can slide your arm into; do not extend the cuff beyond the metal bar.
5. Insert your left arm into the cuff. Position the bottom edge of the cuff approximately one-half inch ABOVE your elbow; when taking your reading, the stethoscope chestpiece must directly touch the inside of your arm, over your brachial artery.

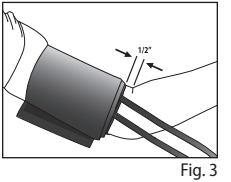


Fig. 3

6. With your arm extended, palm facing upward and tubes positioned down the center of your arm, Fig 2-3, use your right hand to pull the end of the cuff and secure the hook and loop material. Make sure that the artery mark is still pointed to your brachial artery.
7. The cuff should fit comfortably, yet snugly around your arm. You should be able to insert one finger easily between your arm and the cuff.

If you are not comfortable with applying your cuff, please seek the assistance of another member of your household or work with your physician to practice the cuff application. Incorrectly applied cuffs may result in inaccurate readings.

PROPER STETHOSCOPE USE & FIT

The earpieces on your stethoscope have been carefully calibrated to provide clear and audible acoustics. To best hear the sounds to be analyzed, please keep the following tips in mind:

The earpieces should point forward when in use, Fig1. The earpieces should fit in ears securely but comfortably.

Fig. 1 - Correct Position

Fig. 1 - Incorrect Position

The binaurals may be adjusted to ensure maximum comfort and efficacy. To increase the tension, simply squeeze the binaurals just above the joint where they meet, crossing the earpieces, Fig 2. Do not apply too much pressure; apply a minimum of force, slightly increasing the pressure until the earpieces fit comfortably.

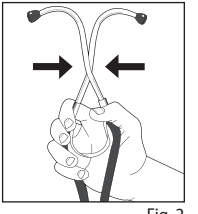


Fig. 2

Should the earpieces be too tight, pull the binaurals apart, grasping them just above the joint where they meet, Fig. 3. Be gentle so as not to damage the stethoscope.

Always use caution when adjusting the binaurals to avoid damage. When bringing the earpieces closer together, the maximum tension used should bring the black tubing on either side within contact. When pulling the binaurals apart, do not exceed 90 degrees between the binaurals.

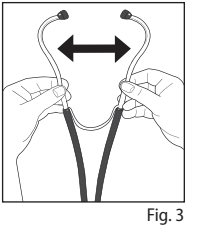


Fig. 3

STETHOSCOPE REPLACING PARTS

Note: Use only Veridian replacement parts in this unit, available from your retailer or directly from Veridian Healthcare at 866-326-1313.

Diaphragm and Bell Use:

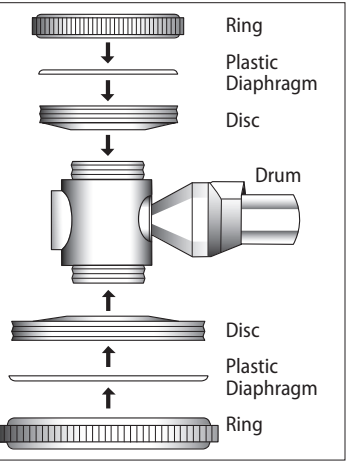
Large Diaphragm - Detects diastolic, first, second and third heart sounds, low frequency heart sounds and high-pitched murmurs in adults.

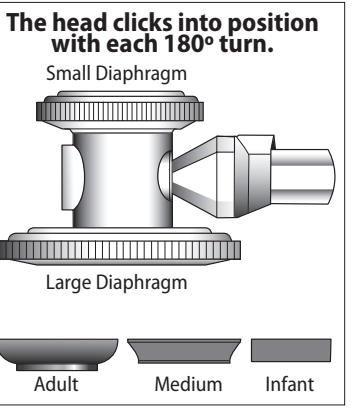
Small Diaphragm - For high-pitched infant or pediatric heart sounds.

Large Bell - Pinpoints low and medium pitched sounds and murmurs in adults.

Medium Bell - Detects low and medium pitched sounds or murmurs in narrow or small places.

Small Bell - For low and medium pitched sounds and murmurs from an infant or pediatric patient.





STETHOSCOPE REPLACING PARTS

Changing the Diaphragm:

Sprague Rappaport-Type Stethoscopes include a chestpiece key for easy diaphragm replacement, fig 1.

Remove either the small or large diaphragm from the chestpiece.

Place the chestpiece diaphragm side down on the palm of your hand. Using the key, twist and remove the inner metal disc for access to the plastic diaphragm, fig 2.

After replacing the diaphragm, use the metal key to tighten the metal disc into place and reattach to the chestpiece, fig 3.

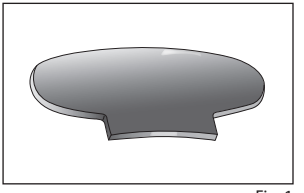


Fig. 1

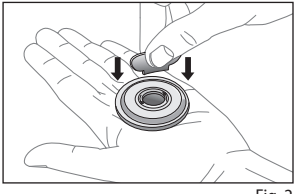


Fig. 2

Changing the Components:

Anytime a component is changed, tap one side of the chestpiece to confirm that the stethoscope is functioning properly. If no sound is heard through the binaural tips, rotate the head 180º or until a clicking sound is heard. Repeat tap.

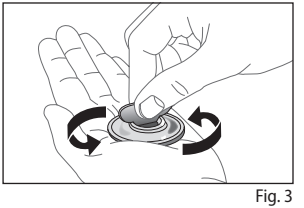


Fig. 3

TAKING YOUR BLOOD PRESSURE READING

Before taking a reading, review the section under Features & Assembly of your unit and ensure every piece is properly assembled. Reminder, it is important to avoid smoking, eating, taking medication, alcohol consumption or physical activity 30 minutes prior to taking a reading.

NOTE: For the purposes of these instructions, the individual taking the reading will be refered to as the CAREGIVER, the person receiving the reading will be refered to as the PATIENT.

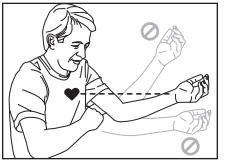


Fig. 1

Applying the Cuff and Arm Positioning - Patient

1. Apply the cuff as instructed earlier in this manual.
2. Rest your elbow on a table with your palm and arm facing upward. Elevate your hand so that the wrist is at the same level as your heart, Fig 1. Relax your left hand.

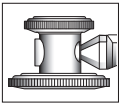


Fig. 2

Preparing to Take the Measurement - Caregiver

3. Position yourself in front of the patient, seated at the same level.
4. Place the stethoscope eartips in your ears and place the chestpiece of the stethoscope on the inside of the patients arm. The chestpiece should be partially under the cuff directly over the brachial artery.
5. Dual-head stethoscopes feature a 2-sided rotating chestpiece, Fig 2.

   Flat / larger side—general use
   Bell shaped / smaller side—low-pitched sounds, typically used for detecting irregular heart sounds

   Tap the chestpiece; if you are unable to hear the tapping, rotate the chestpiece until an audible click is heard, ensuring the chestpiece is in the proper position.
6. Either hold the gauge in in your hand or position the gauge so it can be read without being moved, such as clipped to a thick notebook or folded towel in front of you.
7. Hold the inflation bulb with your free hand and turn the air release valve clockwise to close, Fig 3.

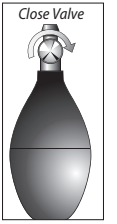


Fig. 3

TAKING YOUR BLOOD PRESSURE READING

8. Begin inflating the cuff slowly and steadily by pumping the inflation bulb until the gauge reads 30 mmHG ABOVE the last SYSTOLIC measurement. If you do not know the last SYSTOLIC measurement, inflate to approximately 180-200 mmHg. NEVER INFLATE THE CUFF ABOVE 280 mmHg.
9. When you have reached the proper inflation level, slowly and steadily turn the air valve counter-clockwise at a rate of 2-3 mmHg per second. You will be able to watch the progress of the release on the gauge.
10. As the pressure drops, listen closely for the pulse beat while watching the gauge. Note the first thumping sound you hear, this is the SYSTOLIC pressure, Fig 4.
11. Allow the cuff to continue to deflate. You will hear changes in the sounds and then no sound at all. When you have heard the last sound, note the reading measurement, this is the DIASTOLIC pressure, Fig 5.
12. Quickly turn the valve counter-clockwise to deflate the remaining air, Fig 6. Remove the cuff and record the measurement on the included chart.

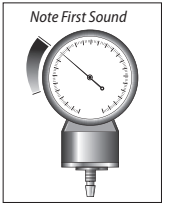


Fig. 4

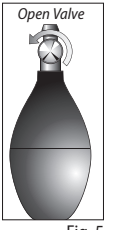


Fig. 5

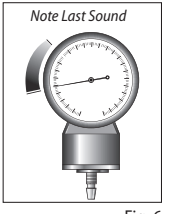


Fig. 6

IF YOU WISH TO TAKE ANOTHER MEASUREMENT, WAIT A MINIMUM OF 15 MINUTES BETWEEN READINGS TO ALLOW FOR THE BLOOD VESSELS TO RETURN TO NORMAL.

CARE & MAINTENANCE

Care & Maintenance

- The stethoscope may be cleaned with either soap and water or isopropyl alcohol. The earpieces may be removed from the binaurals to facilitate cleaning. After each cleaning, all parts should be thoroughly rinsed and dried completely. Never immerse any part of the stethoscope in liquid. Never use solvents, oils or sterilization equipment to clean the unit.
- The chestpiece may be cleaned with the included cleaning cloth as needed. Soapy water or sopropyl alcohol may also be used.
- The diaphragm may also be removed and cleaned with soapy water or isopropyl alcohol. Rinse and dry completely after cleaning.
- The cuff may be spot cleaned with a mild-detergent as needed.
- Do not use any liquids on the gauge or cuff.
- Never attempt to iron or dry the cuff; if the cuff becomes wet, allow the cuff to air dry completely before use or storage.
- Do not attempt to remove the tube and bladder from the cuff as this may damage the cuff.
- Take care not to forcefully bend or kink the tubing during storage .
- It is recommended to clean the cuff every 200 uses.
- Avoid dropping or hitting the surface of the gauge or stethoscope chest piece.
- Only use included attachments and parts; do not use attachments from other brands or models as these may not be properly calibrated for use with this device and may result in measurement error.

Storage

- Avoid extreme temperatures.
- Do not store in direct sunlight, dust or excessive humidity.
- Storage conditions for device: Temperature 50°F–104°F (10°–40°C); 15%–85% RH.

When the cuff is deflated, make sure that the needle on the gauge is within the zero square range. If the needle is outside of the range, it needs to be recalibrate by a qualified technician. Consult with the included warranty card for sending your gauge in for calibration.

DEVICE & LABEL SYMBOLS

These symbols may appear on your device, instructions or packaging and may vary by make and model.

Symbol	Meaning
	Read This Manual—All included manuals should be read prior to first use. (Background color will be blue; reading symbol will be white)
	Warning—Symbol indicates a warning, prohibition or mandatory action that mitigates a risk that is not necessarily obvious to the device operator.
	Type BF Applied Parts—Indicates that a part of this unit comes in contact with the patient in order to carry out it's intended function.
	Environment Protection—dispose of this product properly; consult with your local recycling ordinances for proper recycling and disposal.
	Keep Dry—This device should be kept dry; never submerge the unit or cuff. Consult with the Care and Maintenance section of this manual for information on cleaning your monitor.

SPHYGMOMANOMETER LIMITED WARRANTY

Congratulations on your purchase of a **Aneroid Sphygmomanometer**. Your Blood Pressure unit is covered by the following warranties commencing upon the date of purchase, and are subject to the following terms and conditions:

1. This Lifetime Limited Calibration Warranty is limited to the accuracy of the manometer gauge only. During the term of the warranty, Veridian Healthcare will repair or replace (at our option) any gauge found to be inaccurate due to normal use. This does not include gauges that have been misused or abused.

2. The two (2) year inflation system warranty covers all parts of the inflation system including inflation bulb, valve, inflation cuff and bladder. During the term of the warranty, Veridian Healthcare will repair or replace (at our option) any inflation system component(s) found to be defective in materials or workmanship.

3. If the manometer gauge, or any part of the inflation system fails, return the component that has failed prepaid to: Attn: Repair Department, Veridian Healthcare 1175 Lakeside Drive, Gurnee, Illinois 60031. The purchaser will be notified of any additional repairs required prior to completing the repair. Components will be subject to return shipping and handling charges, in addition to parts charges, if any, and repair charges not covered by this Limited Warranty.

4. This Limited Warranty constitutes Veridian Healthcare's only responsibility and obligation to repair and/or replace materials or components. We make no other express or implied warranties, arising by operation of law or otherwise, or any warranty of merchantability or fitness for a particular use or purpose whether or not the use of purpose has been disclosed to Veridian Healthcare in specifications, drawings or otherwise, and whether or not Veridian Healthcare's products are specifically designed and/or manufactured by Veridian Healthcare for the buyer's use or purposes, except for the limited warranty stated above.

5. Veridian will not be responsible for any indirect, incidental, special, consequential, or punitive damages or other loss, including, but not limited to damage to or loss of other property or equipment and personal injuries, whether to purchaser or others. Veridian shall in no event be liable to the purchaser for any amount in excess the cost or repair and/or replacement of the unit. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you.

EXCEPT AS PROVIDED FOR IN THIS LIMITED WARRANTY, ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES AND CONDITIONS ARE DISCLAIMED, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ANY IMPLIED WARRANTIES AND CONDITIONS OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

STETHOSCOPE
LIFETIME LIMITED WARRANTY

Congratulations on your purchase of a **Stethoscope**. Your stethoscope is covered by the following warranty commencing upon the date of purchase, and are subject to the following terms and conditions:

1. This stethoscope lifetime limited warranty covers the stethoscope and component parts. During the term of this warranty, Veridian Healthcare will repair or replace (at our option) any stethoscope component(s) found to be defective in materials or workmanship.

2. If any part of the stethoscope fails, return the component that has failed prepaid to: **Attn: Repair Department, Veridian Healthcare 1175 Lakeside Drive, Gurnee, Illinois 60031**. The purchaser will be notified of any additional repairs required prior to completing the repair. Components will be subject to return shipping and handling charges, in addition to parts charges, if any, and repair charges not covered by this Limited Warranty.

3. This Limited Warranty constitutes Veridian Healthcare's only responsibility and obligation to repair and/or replace materials or components. We make no other express or implied warranties, arising by operation of law or otherwise, or any warranty of merchantability or fitness for a particular use or purpose whether or not the use of purpose has been disclosed to Veridian Healthcare in specifications, drawings or otherwise, and whether or not Veridian Healthcare's products are specifically designed and/or manufactured by Veridian Healthcare for the buyer's use or purposes, except for the limited warranty stated above.

4. Veridian will not be responsible for any indirect, incidental, special, consequential, or punitive damages or other loss, including, but not limited to damage to or loss of other property or equipment and personal injuries, whether to purchaser or others. Veridian shall in no event be liable to the purchaser for any amount in excess the cost or repair and/or replacement of the unit. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you.

EXCEPT AS PROVIDED FOR IN THIS LIMITED WARRANTY, ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES AND CONDITIONS ARE DISCLAIMED, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ANY IMPLIED WARRANTIES AND CONDITIONS OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

VERIDIAN HEALTHCARE®

ProKit™ Combinado con el caso de Attaché

Incluye estetoscopio Sprague Rappaport-Type

Modelo 02-126 Serie

Por favor lea este manual de instrucciones completamente antes de operar esta unidad.

INSTRUCTION MANUAL • ESPAÑOL

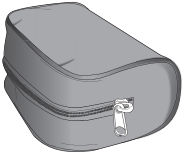
¡ALTO!
ASEGÚRESE DE TENER LA TOTALIDAD DE LOS SIGUIENTES COMPONENTES ANTES DE USAR SU KIT DE USO DOMÉSTICO .

Estetoscopio Sprague Rappaport-Type

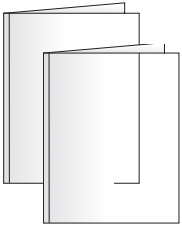
Indicador

Bulbo de Inflado

Brazalete adulto del brazo



Manual Detallado



Manual de instrucciones

SI FALTA ALGUNO DE LOS ELEMENTOS, INCLUIDOS LOS INSERTOS O LOS MANUALES DE INSTRUCCIONES, NO HAGA LA DEVOLUCIÓN EN EL LUGAR DONDE EFECTUÓ LA COMPRA. COMUNÍQUESE CON ATENCIÓN AL CLIENTE AL TELÉFONO 866-326-1313.

CONTENIDO

Información Sobre Cuidado y Seguridad 22-23
Introducción 24
Cómo Comenzar 25
Características y Montaje 26
Colocación del Brazalete 27
Uso y Ajuste Apropiados del Estetoscopio 28
Piezas de Reemplazo de estetoscopio 29-30
Cómo Tomar la Lectura 31-32
Cuidado y Mantenimiento 33
Símbolos de Dispositivo Etiqueta 34
Garantía de Esfigmomanómetro 35
Garantía de Estetoscopio 36

Línea de ayuda gratuita de asistencia al cliente: 1-866-326-1313
De lunes a viernes de 8:30 a 16:30 (hora central del Este)

Manufactured for
Veridian Healthcare
1175 Lakeside Drive
Gurnee, IL 60031
www.veridianhealthcare.com

Made in China

#93-1475 02/20

©2020 Veridian Healthcare, LLC

INFORMACIÓN SOBRE CUIDADO Y SEGURIDAD

PRECAUCIÓN: Si no se leen y respetan todas las precauciones podrían provocarse lesiones personales o daños al equipo.

El cuidado o uso esfigmomanómetro puede ocasionar lesiones, daños a la unidad, o resultar en un tratamiento ineficaz. Si sigue estas instrucciones, se garantizará la eficacia y la vida útil prolongada del dispositivo.

⚠PRECAUCIONES GENERALES Y ADVERTENCIAS

- Consulte los resultados de la medición con su médico o profesional de atención médica; nunca se auto diagnostique, ni intente un tratamiento, ya que esto puede ser peligroso.
- Destinado solo para adultos; este dispositivo no está aprobado para recién nacidos, bebés o uso infantil. No para uso de mujeres embarazadas.
- Mantener fuera del alcance de los niños.
- El paciente es el operador previsto de este dispositivo.
- No use la unidad si tiene alguna parte dañada, si ha sido sumergida en agua o si el brazalete se ha caído.
- Si ocurre alguna anormalidad, deje de usar hasta que la unidad haya sido examinada y reparada.
- Utilice solamente los aditamentos y accesorios incluidos; no utilice aditamentos de otros modelos o marcas.
- No desarme la unidad, ni intente repararla, la sustitución de un componente diferente al administrado puede provocar error en la medición y anulará la garantía del fabricante.
- Siga siempre las regulaciones locales para la eliminación adecuada.
- No comparta este dispositivo con personas infectadas donde pueda haber riesgo de contaminación cruzada.
- Consulte con su médico antes si el brazalete puede aplicarse sobre una herida o enfermedades inflamatorias.
- Consulte con su médico antes de usar si se presenta alguna de las siguientes condiciones: arritmia, arritmias comunes como latidos prematuros auriculares o ventriculares o fibrilación auricular, esclerosis arterial, perfusión deficiente, diabetes, preeclampsia, enfermedades renales. enfermedades inflamatorias,

terapia intravascular, derivaciones arteriovenosas o si se ha realizado una mastectomía.

- El movimiento, los temblores y los temblores pueden afectar la lectura de la medición.
- Si es alérgico al plástico o al caucho, consulte con su profesional médico antes de usar este dispositivo.

⚠ Precauciones de operación y advertencias

- La inflación excesiva prolongada puede provocar congestión, inflamación o hematomas en algunas personas.
- Las mediciones demasiado frecuentes pueden causar lesiones debido a la interferencia del flujo sanguíneo.
- Verifique la circulación del usuario antes, durante y después del uso.
- Si siente cualquier molestia u ocurre una anormalidad, suspenda inmediatamente el uso del dispositivo
- Nunca use esta unidad mientras esté en un vehículo en marcha ni en la bañera o la ducha.

⚠ Precauciones de almacenamiento y advertencias

- El almacenamiento fuera de la temperatura de almacenamiento establecida puede causar error en la medición o el mal funcionamiento del dispositivo; la temperatura ambiente de operación es: -50°F – 104°F (-10°C – 40°C); Humidity: 15-85% RX.
- Mantenga la unidad lejos del alcance de los niños.

⚠ Precauciones de limpieza y advertencias

- Nunca sumerja la unidad en el agua para limpiarla, ya que esto podría dañarla.
- Siga la sección de “limpieza y mantenimiento” de este manual para conocer las instrucciones acerca de cómo limpiar y cuidar su dispositivo.

INTRODUCCIÓN

Se recomienda que primero consulte y se asesore con su médico o profesional del cuidado de la salud cuando use dispositivos de diagnóstico de uso doméstico, entre ellos el monitor de presión arterial.

Gracias por comprar un cuidado médico ProKit™ Combinado. Con el debido cuidado y uso, su monitor le brindará muchos años de lecturas confiables.

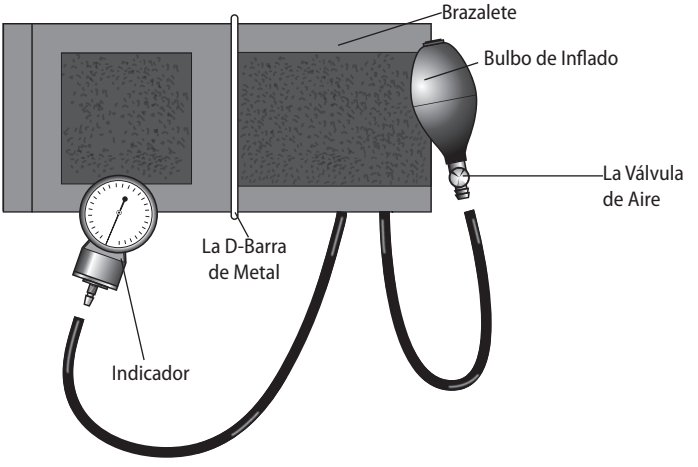
POR FAVOR LEA TODO EL MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE OPERAR ESTA UNIDAD.

CÓMO COMENZAR

Antes de tomarse la presión

1. Sus lecturas sólo deben ser interpretadas por su médico o profesional de cuidados médicos con acceso a su historia clínica individual. El uso periódico de un monitor en el hogar le permitirá rastrear y registrar sus lecturas para comentarlas con su médico.
2. Tómese la presión en un lugar tranquilo y sentado en una posición relajada. Descanse durante 15 minutos antes de tomarse la presión. Si se produce un error o si desea tomar una segunda lectura, deje transcurrir 15 minutos entre lecturas para que sus vasos sanguíneos se normalicen.
3. Evite fumar, comer, tomar medicación, beber alcohol, hacer actividad física o cualquier otra actividad estresante 30 minutos antes de tomarse la presión.
4. Quítese siempre las joyas o indumentaria apretada que pudiere interferir en la colocación del brazalete.
5. Manténgase quieto usted durante la medición; no hable durante la lectura.
6. Se recomienda tomarse la presión a la misma hora todos los días para controlar mejor las indicaciones en sus resultados.
7. Registre sus medidas para compartir con su médico.

CARACTERÍSTICAS Y MONTAJE



Fácil armado -

Brazalete, pera e indicador: Conecte el indicador y la pera al tubo como se muestra arriba.

COLOCACIÓN DEL BRAZALETE

Antes de colocarse el brazalete de presión arterial, asegúrese de haber seleccionado el tamaño de brazalete adecuado:

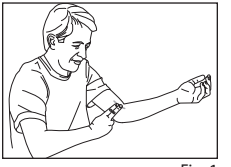


Fig. 1

El brazalete grande para adultos (incluido) se adapta a una circunferencia de brazo de: **11" - 16.375" (27.9-41.7 cm)**

Si por algún motivo no puede o no debe usar el brazo izquierdo, modifique las instrucciones para la aplicación del brazalete en el brazo derecho. Su médico le puede ayudar a identificar qué brazo es mejor para que tome las medidas.

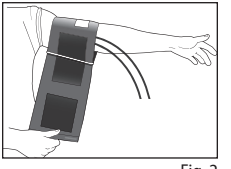


Fig. 2

1. Quítese cualquier prenda ajustada o joya que pueda interferir con la colocación del brazalete.
3. Extienda el brazo izquierdo. Localice la arteria braquial, que se encuentra en la parte interna (curvatura) del codo, Fig 1. Podrá sentir el pulso. El parche de la arteria deberá señalar a la arteria braquial cuando se coloque el brazalete.
4. Abra el brazalete formando un círculo a través del cual pueda deslizar el brazo; no extienda el brazalete más allá de la barra metálica.
5. Inserte el brazo izquierdo en el brazalete. Coloque el borde inferior del brazalete aproximadamente media pulgada (1,2 cm) ENCIMA del codo; cuando tome la lectura, la campana del estetoscopio debe tocar directamente la parte interna del brazo, sobre la arteria braquial.

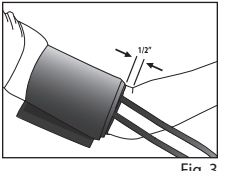


Fig. 3

6. Con el brazo extendido, la palma de la mano hacia arriba y los tubos hacia el centro del brazo, Fig 2-3, use la mano derecha para tirar del extremo del brazalete y sujetar el material de velcro. Asegúrese de que la marca de la arteria esté apuntando a la arteria braquial.
7. El brazalete debe calzar de manera cómoda, pero ajustada, alrededor del brazo. Debe poder insertar un dedo fácilmente entre el brazo y el brazalete.

Si no le resulta cómodo colocarse el brazalete, procure que lo ayude otra persona en su casa o practique con su médico la aplicación del brazalete. Los brazaletes colocados incorrectamente pueden dar lecturas inexactas.

USO Y AJUSTE APROPIADOS DEL ESTETOSCOPIO

Las olivas de su estetoscopio de Veridian Healthcare han sido cuidadosamente calibradas para proporcionar acústicas claras y audibles. Para escuchar mejor los sonidos que se van a analizar, recuerde los siguientes consejos:

Se incluye olivas múltiples. Seleccione el par que le resulte más cómodo y efectivo. Las olivas tienen que apuntar hacia adelante cuando se están usando, Fig 1. Las olivas deben estar en sus oídos en forma segura pero cómoda.

Fig. 1 - Posición correcta

Fig. 1 - Posición incorrecta

Los binaurales se pueden ajustar para asegurar un máximo confort y eficacia. Para aumentar la tensión, simplemente apriete los binaurales justo por encima de su punto de unión, cruzando las olivas, Fig 2. No aplique demasiada presión; aplique una fuerza mínima, aumentando levemente la presión hasta que las olivas calcen cómodamente.

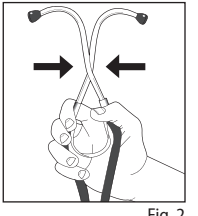


Fig. 2

Si las olivas están demasiado ajustadas, separe los binaurales, sujetándolos justo por encima de su punto de unión, Fig. 3. Hágalo con suavidad para no dañar el estetoscopio.

Sea siempre cuidadoso cuando ajusta los binaurales para evitar que se dañen. Cuando acerque las olivas, la tensión máxima utilizada hará que los tubos negros que están a ambos lados se toquen. Cuando separe los binaurales, no exceda los 90 grados entre ellos.

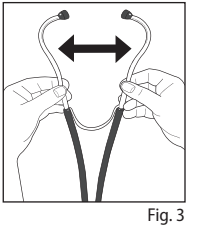


Fig. 3

PIEZAS DE REEMPLAZO DE ESTETOSCOPIO

Nota: Use solamente repuestos Veridian en esta unidad; están disponibles a través de su vendedor o llame directamente a Veridian Healthcare al 866-326-1313.

Uso del diafragma y de la campana:

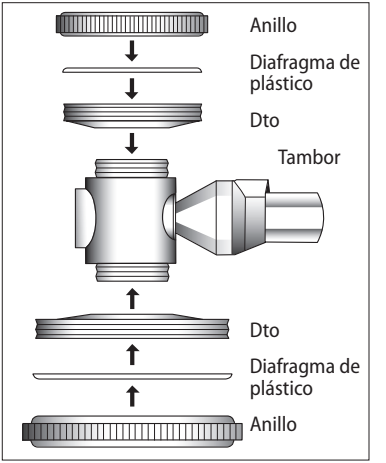
Diafragma grande - Detecta el sonido diastólico, el primero, segundo y tercer sonido del corazón, sonidos de baja frecuencia del corazón y soplos agudos en los adultos.

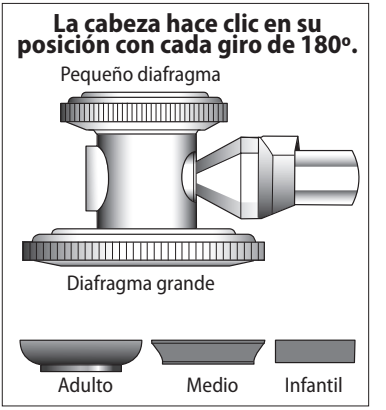
Diafragma pequeño - Para sonidos de tono alto del corazón, en bebés o niños pequeños.

Campana grande - Determina con precisión los sonidos y soplos de tono bajo y medio en los adultos.

Campana mediana - Detecta los sonidos y soplos de tono bajo y medio en lugares estrechos o pequeños.

Campana pequeña - Para sonidos y soplos de tono bajo y medio en bebés o pacientes pediátricos.





PIEZAS DE REEMPLAZO DE ESTETOSCOPIO

VCambio del diafragma:

Los estetoscopios tipo Sprague Rappaport de Veridian Healthcare incluyen una llave de la campana para el fácil reemplazo del diafragma, fig. 1.

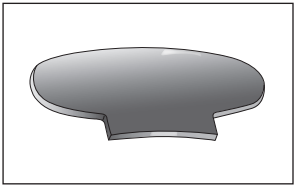


Fig. 1

Retire el diafragma grande o pequeño de la campana.

Coloque en la palma de su mano el diafragma, con el lado hacia abajo. Utilizando la llave, gire y retire el disco interior de metal para obtener acceso al diafragma de plástico, fig. 2.

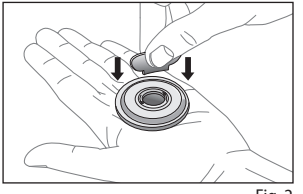


Fig. 2

Una vez reemplazado el diafragma, utilice la llave metálica para fijar el disco de metal en su lugar y rearmar la campana, fig. 3.

Cambio de los componentes:

Toda vez que cambie un componente, dé un golpecito ligero sobre un lado de la campana para confirmar que el estetoscopio está funcionando adecuadamente. Si no se escucha ningún sonido a través de las olivas del binaural, rote la cabeza 180º o hasta escuchar el sonido de un clic. Repetir el golpecito.

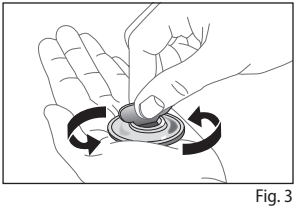


Fig. 3

CÓMO TOMAR LA LECTURA

Antes de tomar la lectura, lea la sección Características y montaje de su kit de presión arterial de uso doméstico y verifique que cada pieza esté correctamente colocada y que las olivas estén bien sujetas.

NOTA: Para los fines de estas instrucciones, a la persona que tome la lectura se le denominará CUIDADOR; a la persona que se le realice la lectura se le denominará PACIENTE.

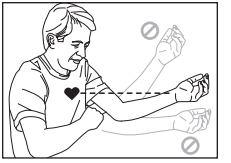


Fig. 1

Colocación del brazalete y posicionamiento del brazo - Paciente

1. Coloque el brazalete como se indicó antes en este manual.
2. El codo debe descansar sobre una mesa, con la palma de la mano y el brazo hacia arriba. Eleve la mano de manera que la muñeca y el corazón se encuentren alineados, Fig 1. Relaje la mano izquierda.

Fig. 2

Preparación para tomar la medición - Cuidador

Ubíquese delante del paciente, a la misma altura.

4. Colóquese las olivas del estetoscopio en los oídos y coloque la campana en el lado interno del brazo del paciente. La campana debe quedar parcialmente debajo del brazalete, directamente sobre la arteria braquial.
5. los estetoscopios de la Dual-pista ofrecen un chestpiece giratorio echado a un lado 2, Fig 2.

   Plana mayor lado—Uso general
   Cara acampanada/más pequeña—Los sonidos de tono bajo, generalmente se usan para detectar sonidos cardíacos irregulares

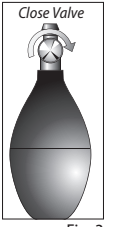


Fig. 3

   Ap el chestpiece; si no puede oír el golpear, girar el chestpiece hasta que se escuche un chasquido, asegurando el chestpiece se encuentra en la posición adecuada.
6. Sostenga el indicador (manómetro) con la mano o colóquelo de modo que pueda leerlo sin moverlo, como apoyado en una libreta gruesa o en una toalla doblada delante suyo.

CÓMO TOMAR LA LECTURA

7. Sostenga la pera para inflar con la mano que tiene libre y gire la válvula de liberación de aire en el sentido de las agujas del reloj para cerrar, Fig 3.
8. Comience a inflar el brazalete lenta y continuamente bombeando la pera para inflar hasta que el indicador marque 30 mmHG ENCIMA de la última medición SISTÓLICA. Si no sabe cuál fue la última medición SISTÓLICA, infle hasta aproximadamente 180-200 mmHg. NO INFLE NUNCA EL BRAZALETE POR ENCIMA DE 280 mmHg.
9. Cuando haya alcanzado el punto de inflado correcto, gire lenta y continuamente la válvula de aire en el sentido contrario a las agujas del reloj a un índice de 2-3 mmHg por segundo. Podrá ver el progreso de la liberación en el indicador.
10. A medida que disminuye la presión, escuche atentamente los latidos del pulso mientras observa el indicador. Preste atención al primer sonido retumbante que oiga, ésta es la presión SISTÓLICA, Fig 4.
11. Deje que el brazalete se siga desinflando. Oirá cambios en los sonidos hasta ya no oír ningún sonido en absoluto. Cuando haya oído el último sonido, observe la medición de la lectura, ésta es la presión DIASTÓLICA, Fig 5.
12. Gire rápidamente la válvula en el sentido contrario a las agujas del reloj para desinflar el resto del aire, Fig 6. Quite el brazalete y registre la medición en la tabla que se incluye.

Fig. 4

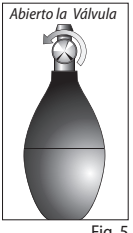


Fig. 5

Fig. 6

SI DESEA TOMAR OTRA MEDICIÓN, ESPERE AL MENOS 15 MINUTOS ENTRE LECTURAS PARA PERMITIR QUE LOS VASOS SANGUÍNEOS VUELVAN A LA NORMALIDAD.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Care & Maintenance

- El estetoscopio se puede limpiar con agua y jabón o alcohol isopropílico. Las olivas se pueden quitar de los binaurales para facilitar la limpieza. Después de cada limpieza, enjuague y seque con cuidado y por completo todas las partes. Nunca sumerja en líquido ninguna de las partes del estetoscopio. Nunca use solventes, aceites o equipo de esterilización para limpiar la unidad.
- Cuando sea necesario, puede limpiar la campana con el paño para limpieza que se incluye. También se puede usar agua jabonosa o alcohol isopropílico.
- El diafragma también se puede quitar y limpiar con agua jabonosa o alcohol isopropílico. Enjuague y seque completamente luego de la limpieza.
- Mancha el manguito puede ser limpiada con un detergente suave como sea necesario
- No utilice ningún líquido en el manómetro o manguito
- No intente nunca hierro o secar el manguito; si el manguito se mojase, deje que el manguito se seque completamente antes de su uso o almacenamiento
- No intente extraer el tubo y el manguito de la vejiga, ya que esto puede dañar el manguito
- Tenga cuidado de no forzar el doblar o torcer el tubo durante el almacenamiento
- Se recomienda limpiar el manguito cada 200 usos.
- Evite que se caiga o golpee la superficie de la varilla o pieza torácica estetoscopio.
- Utilice únicamente accesorios incluidos y piezas; no utilice accesorios de otras marcas o modelos, ya que éstos pueden no estar correctamente calibrado para utilizar con este dispositivo y puede dar lugar a un error de medición

Almacenamiento

- Evite temperaturas extremas
- No almacene en la luz solar directa, polvo o humedad excesiva
- Condiciones de almacenamiento para el dispositivo: temperatura de 50°F a 104°F (10°-40°C); 15% a 85% de humedad relativa.

Cuando el manguito se desinfla, asegúrese de que la aguja del manómetro se encuentre dentro de la gama de cuadrado de cero. Si la aguja está fuera del rango, será necesario volver a calibrar por un técnico calificado. Consulte la tarjeta de garantía para enviar tu medidor en para la calibración.

SÍMBOLOS DE DISPOSITIVO Y ETIQUETA

Estos símbolos pueden aparecer en su aparato, instrucciones o embalaje y pueden variar según la marca y el modelo.

SÍMBOLO	SIGNIFICADO
	Lea este Manual—Antes del primer uso se deben leer todos los manuales que se incluyen.
	Advertencia - El símbolo indica una advertencia, prohibición o acción obligatoria que mitiga un riesgo que no es necesariamente obvio para el operador del aparato.
	Partes aplicadas tipo BF - Indica que una parte de esta unidad está en contacto con el paciente para realizar la función prevista; en el caso de este aparato, el manguito es la Parte aplicada tipo BF.
	Protección ambiental - Disponga adecuadamente de este producto; consulte las ordenanzas locales de reciclado para reciclar y desechar como corresponde.
	Mantenga seco - Este aparato se debe mantener seco; nunca sumerja la unidad ni el manguito. Consulte la sección Atención y Mantenimiento en este manual para más información sobre la limpieza de su aparato.

ESFIGMOMANÓMETRO GARANTÍA LIMITADA

Felicitaciones por su compra de un Esfigmomanómetro Aneroide. Su unidad para medir la presión está cubierta por las siguientes garantías a partir de la fecha de compra y están sujetas a los siguientes términos y condiciones:

1. Esta garantía de calibración limitada de por vida se limita a la precisión del manómetro únicamente. Durante la vigencia de la garantía, Veridian Healthcare reparará o reemplazará (a nuestro criterio) cualquier medidor que se encuentre incorrecto debido al uso normal. Esto no incluye indicadores que han sido mal utilizados o maltratados.
2. La garantía de dos (2) años del sistema de inflado cubre todas las partes del sistema de inflado, incluyendo la pera de inflado, la válvula, el brazalete de inflado y el tubo. Durante la vigencia de la garantía, Veridian Healthcare reparará o reemplazará (a nuestra elección) cualquier componente del sistema de inflado que tenga defectos en los materiales o en mano de obra.
3. Si el manómetro, o cualquier parte del sistema de inflado falla devuelva el componente que ha fallado con correo prepagado dirigido a: Attn: Repair Department, Veridian Healthcare 1175 Lakeside Drive, Gurnee, Illinois 60031. El comprador será notificado de cualquier reparación adicional requerida antes de completar la reparación. Los componentes estarán sujetos a cargos de envío y de manipulación, además de los cargos por piezas, si los hubiera, y los cargos de reparación no cubiertos por esta Garantía limitada.
4. Esta garantía limitada constituye la única responsabilidad y obligación que tiene Veridian Healthcare de reparar y/o reemplazar materiales o componentes. No otorgamos ninguna otra garantía expresa o implícita resultante de la aplicación de la ley o de otro tipo, como tampoco garantías de comercialización o adecuación para un uso o propósito en particular, independientemente de que Veridian Healthcare hubiere o no sido notificado del uso o propósito en especificaciones, planos u otro tipo, e independientemente de que los productos de Veridian Healthcare hubieren o no sido diseñados y/o fabricados específicamente por Veridian Healthcare para uso o propósitos del comprador, con excepción de lo estipulado en la garantía limitada indicada más arriba.
5. Veridian no será responsable por cualquier daño indirecto, incidental, especial, emergente o punitivo ni por cualquier otra pérdida que incluye, entre otras, daño o pérdida de otros bienes o equipos y lesiones personales, ya sea al comprador o a terceros. Veridian no asume ninguna responsabilidad frente al comprador por cualquier monto que supere el costo o reparación y/o reemplazo de la unidad. Algunos estados no autorizan limitaciones respecto de la duración de una garantía implícita o no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o emergentes; por lo tanto, las limitaciones o exclusiones pueden no ser aplicables en su caso.

SALVO EN LA MEDIDA EN QUE SE ESTIPULA EN ESTA GARANTÍA LIMITADA, QUEDAN EXCLUIDAS TODAS LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES EXPRESAS E IMPLÍCITAS, LAS CUALES INCLUYEN, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR.

ESTETOSCOPIO
GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA

Felicitaciones por su compra de un estetoscopio. Su estetoscopio está cubierto por la siguiente garantía a partir de la fecha de compra, sujeta a los siguientes términos y condiciones:

1. La garantía limitada de vida útil de este estetoscopio cubre al estetoscopio y a las partes que lo componen. Durante la vigencia de esta garantía, Veridian Healthcare reparará o reemplazará (a su elección) todo componente del estetoscopio que tenga defectos de materiales o mano de obra.

2. Si falla alguna parte del estetoscopio, devuelva el componente fallado prepagado a: At.: Repair Department, Veridian Healthcare 1175 Lakeside Drive, Gurnee, Illinois 60031. Se le notificará al comprador toda reparación adicional requerida antes de llevarla a cabo. Los componentes estarán sujetos a cargos por envío y manipuleo inherentes a la devolución, además de cargos por partes, si los hubiere, y cargos por reparaciones no cubiertas por esta garantía limitada.

3. Esta garantía limitada constituye la única responsabilidad y obligación que tiene Veridian Healthcare de reparar y/o reemplazar materiales o componentes. No otorgamos ninguna otra garantía expresa o implícita resultante de la aplicación de la ley o de otro tipo, como tampoco garantías de comercialización o adecuación para un uso o propósito en particular, independientemente de que Veridian Healthcare hubiere o no sido notificado del uso o propósito en especificaciones, planos u otro tipo, e independientemente de que los productos de Veridian Healthcare hubieren o no sido diseñados y/o fabricados específicamente por Veridian Healthcare para uso o propósitos del comprador, con excepción de lo estipulado en la garantía limitada indicada más arriba.

4. Veridian no será responsable por cualquier daño indirecto, incidental, especial, emergente o punitivo ni por cualquier otra pérdida que incluye, entre otras, daño o pérdida de otros bienes o equipos y lesiones personales, ya sea al comprador o a terceros. Veridian no asume ninguna responsabilidad frente al comprador por cualquier monto que supere el costo o reparación y/o reemplazo de la unidad. Algunos estados no autorizan limitaciones respecto de la duración de una garantía implícita o no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o emergentes; por lo tanto, las limitaciones o exclusiones pueden no ser aplicables en su caso.

SALVO EN LA MEDIDA EN QUE SE ESTIPULA EN ESTA GARANTÍA LIMITADA, QUEDAN EXCLUIDAS TODAS LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES EXPRESAS E IMPLÍCITAS, LAS CUALES INCLUYEN, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR.